

Druk Nr

165

Projekt Prezydenta Miasta

KANCELARIA RADY MIASTA  
MIASTA KRAKOWA  
SEKRETARIAT

wplynęło  
dnia: 2015-02-24

Nr ..... 21500

Podpis .....

UCHWAŁA NR  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015

(dot. zwiększenia planu dochodów, zwiększenia planu przychodów oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 750, 801, 851, 853 i 854).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, 645 i 1318, z 2014 r. poz. 379 i 1072), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r., poz. 595 i 645, z 2014 r. poz. 379 i 1072), Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 w kwocie 145.750 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1/ zwiększa się dochody bieżące na kwotę 145.750 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 w kwocie 1.051.199 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1/ zwiększa się wydatki bieżące na kwotę 950.629 zł.

2/ zwiększa się wydatki majątkowe na kwotę 100.570 zł.

§ 2. Zwiększa się przychody budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 o kwotę 905.449 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 3. W uchwale Nr VI/70/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 2015 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2015, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 13 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

DYREKTOR WYDZIAŁU

Marek Okarmus

24.02.2015

RADCA PRAWNY

Krzysztof Stefański

KR-999

z up. SKARBNIKA MIASTA  
p.o. ZASTĘPCY SKARBNIKA  
ds. Polityki Rachunkowości Miasta

Marek Podsiadło

24.02.15. 24-02-2015

Jacek Maichrowski

## Uzasadnienie

do uchwały Nr            /            /15 Rady Miasta Krakowa z dnia            2015 r.

- I. **Zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 145.750 zł**, w związku z rozliczeniem środków niewykorzystanych w roku 2014 przeznaczonych na realizację projektów unijnych.
- II. **Zwiększenie planu przychodów o łączną kwotę 905.449 zł**, poprzez wprowadzenie wolnych środków wynikających z rozliczeń z lat ubiegłych.
- III. **Zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 950.629 zł**, z przeznaczeniem na realizację projektów unijnych, zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały.
- IV. **Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 100.570 zł**, z przeznaczeniem na realizację zadań w ramach projektów unijnych:
  - ⇒ „Przebudowa Pawilonu Nr 4 Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Krakowie oraz wdrożenie programu edukacyjnego w zakresie opieki długoterminowej” - kwota 78 zł,
  - ⇒ „Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego - wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence” – kwota 100.492 zł.

Planowany wynik budżetu na rok 2015 – zwiększenie deficytu o kwotę 905.449 zł.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2015 – zmniejsza się o kwotę 804.879 zł.

DYREKTOR WYDZIAŁU

  
Małgorzata Okarmus

24.02.2015

## DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015

zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
801	Oświata i wychowanie	9 400		9 400	188 300		188 300
	<b>bieżące</b>	9 400		9 400	188 300		188 300
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)						
§2707	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)	9 400		9 400	188 300		188 300
853	<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	33 150		33 150			
	<b>bieżące</b>	33 150		33 150			
§2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205 (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)	33 150		33 150			
	<b>OGÓŁEM, w tym:</b>	42 550		42 550	188 300		188 300
	<b>bieżące</b>	42 550		42 550	188 300		188 300

DYREKTOR WYDZIAŁU

*M. Wójcik*  
Małgorzata Ojczymus

24.02.2015



## WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015

zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			gmina	powiat		gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
750		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>				<b>562 902</b>	<b>562 902</b>	
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				562 902	562 902	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>462 410</b>	<b>462 410</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				462 410	462 410	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>100 492</b>	<b>100 492</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				100 492	100 492	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				100 492	100 492	
801		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>19 960</b>		<b>19 960</b>	<b>88 080</b>	<b>43 750</b>	<b>44 330</b>
	80101	Szkoły podstawowe				35 160	35 160	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>35 160</b>	<b>35 160</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				35 160	35 160	
	80102	Szkoły podstawowe specjalne				15 800	15 800	15 800
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>15 800</b>	<b>15 800</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				15 800	15 800	15 800





**Załącznik Nr 3**  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

**BUDŻET MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015**  
**PRZYCHODY I ROZCHODY**

w zł

	Zmniejszenie	Zwiększenie		Zmniejszenie	Zwiększenie
<b>I. DOCHODY</b>		<b>145 750</b>	<b>II. WYDATKI</b>		<b>1 051 199</b>
wynik (I-II) nadwyżka					
wynik (I-II) deficyt		905 449			
<b>III. PRZYCHODY</b>		<b>905 449</b>	<b>IV. ROZCHODY</b>		
- wolne środki		905 449			
<b>Ogółem I + III</b>		<b>1 051 199</b>	<b>Ogółem II + IV</b>		<b>1 051 199</b>

*M. Okarmus*  
DYREKTOR WYDZIAŁU  
24.02.2015  
Małgorzata Okarmus

Załącznik Nr 4  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI zmiany

### 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2015 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:</b>										
	środki Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji							15 074	15 074	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi							85 496	85 418	78
	<b>OCHRONA ZDROWIA, OPIEKA I POMOC SPOŁECZNA</b>							78		78
	Program dostosowawczy zakładów lecznictwa zamkniętego							78		78
BZ/Z1.5/14	Przebudowa Pawilonu Nr 4 Zakładu Opiekunco - Leczniczego w Krakowie oraz wdrożenie programu edukacyjnego w zakresie opieki długoterminowej							78		78
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	851	85117	BZ				78		78



Budżet na 2015 rok										
Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<b>ZARZĄDZANIE MIASTEM</b>							100 492	100 492	
	<b>Modernizacja budynków oraz rozbudowa i unowocześnianie infrastruktury informatycznej</b>							100 492	100 492	
OR/A1.5/11	Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego - wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence  środki Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji  środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	750	75023	OR				100 492	100 492	
		750	75023	OR				15 074	15 074	
								85 418	85 418	

DYREKTOR WYDZIAŁU


  
Małgorzata Okarpius

24.02.2015

Załącznik Nr 5  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI  
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2015 ROKU**  
zmiany dotacji

**1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych**

**1.1. Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej**

w zł

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8
851			Ochrona zdrowia	ogółem	143 595	143 517	78
				w tym:			
			- powiat	143 595	143 517	78	
85117			Zakłady opiekuńczo - lecznicze i pielęgnacyjno - opiekuńcze	ogółem	143 595	143 517	78
				w tym:			
			- powiat	143 595	143 517	78	
				143 517	143 517		
		2567	Zakład Opiekuńczo - Leczniczy				
		6227	Zakład Opiekuńczo - Leczniczy		78		78

DYREKTOR WYDZIAŁU

Malgorzata Okarmus

29.02.2015

## 1.3. Pozostałe jednostki sektora finansów publicznych

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji		Dotacja celowa		Zwiększenie dotacji		w tym: Dotacja przedmiotowa		Dotacja celowa
					6	7	8	9	10	11			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
750			Administracja publiczna	ogółem w tym: - gmina				127 943		127 943			127 943
	75023		Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ogółem w tym: - gmina				127 943		127 943			127 943
			<b>OGÓLEM</b> w tym: gmina					<b>127 943</b>		<b>127 943</b>			<b>127 943</b>
								127 943		127 943			127 943

w zł

DYREKTOR WYDZIAŁU



Magorzata Okarmus

29.02.2015

## 2. Jednostki spoza sektora finansów publicznych

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:		Dotacja celowa
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	ogółem w tym: - gmina				46 592 46 592		46 592 46 592	
	85395		Pozostała działalność	ogółem w tym: - gmina				46 592 46 592		46 592 46 592	
				<b>OGÓŁEM</b> w tym: gmina				<b>46 592</b> 46 592		<b>46 592</b> 46 592	

w zł

DYREKTOR WYDZIAŁU


 Magdalena Okarmus

24.02.2015



Załącznik Nr 6  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2015**

zmiany

**1. WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2015**

w zł

Lp.	Nazwa zadania	Ogółem 2015	Zmniejszenia			Ogółem 2015	Zwiększenia		
			2015				2015		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>OGÓLEM</b>	<b>9 250</b>			<b>9 250</b>	<b>1 060 449</b>		<b>51 594</b>	<b>1 008 855</b>
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>					<b>100 570</b>		<b>15 074</b>	<b>85 496</b>
1.	Przebudowa Pawilonu Nr 4 Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Krakowie oraz wdrożenie programu edukacyjnego w zakresie opieki długoterminowej					78			78
2.	Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego - wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence					100 492		15 074	85 418
	<b>Razem zadania bieżące</b>	<b>9 250</b>			<b>9 250</b>	<b>959 879</b>		<b>36 520</b>	<b>923 359</b>
1.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - PI NAWIKUS - innowacyjna metoda monitoringu kontraktowanych usług społecznych					3 039			3 039
2.	Uczenie się przez całe życie - Comenius					71 085			71 085
3.	ERASMUS+					12 630			12 630
4.	Uczenie się przez całe życie - Leonardo da Vinci	9 250			9 250				
5.	Realizacja projektu EOG: "Przebudowa Pawilonu Nr 4 zakładu Opiekuńczo - Leczniczego w Krakowie oraz wdrożenie programu edukacyjnego w zakresie opieki długoterminowej"					143 517			143 517
6.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Poddziałanie 7.1.1 - Pora na aktywność (2013-2015)					259 162			259 162
7.	AGE Platform Europe					9 806			9 806
8.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Działanie 5.2 - Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego					460 640		36 520	424 120

DYREKTOR WYDZIAŁU

*M. Okarmus*  
Małgorzata Okarmus  
29.02.2015